

中之条ビエンナーレ

NAKANOJO

BIENNALE 2019



2019.8.24 (sat) - 9.23 (mon) 9:30-17:00 会期中無休

Mountain villages rich with nature and silk farmers,
clear blue water and onsen villages.
Beautiful life has developed organically here.

豊かな里山と養蚕農家、青く透き通る清流と温泉郷。
ここには土地に寄り添い育まれた、人々の美しい暮らしがある。

【展示会場】群馬県吾妻郡中之条町 町内6エリア50ヶ所 参加アーティスト150組

【展示期間】2019年8月24日(土) - 9月23日(月祝)の31日間 9:30-17:00 会期中無休

【パスポート】当日1500円(前売り1200円) / 高校生以下 鑑賞無料(ガイドブック別売 1000円、パスポートケース400円)

【イベント内容】温泉街や木造校舎など町内各所でアート作品展示、演劇、身体表現などのパフォーマンス、ワークショップ、マルシェなどを開催。

詳しくは公式ホームページにて <https://nakanojo-biennale.com>

EVENT SCHEDULE

その他イベント、最新情報はwebサイトをご覧ください。



オープニングイベント

8/24(土) 17:30-19:30 会場 / つむじ (入場無料)
中之条出身のJUNKOと群馬を代表するダンサーUGA、「音を絵で記録する」fune(フーン)、DamaDamTal+によるオープニング。最後は全員で開幕を祝います。
*ライブペインティング当日参加歓迎!



クロージングイベント

浴衣参加歓迎!
9/23(月祝) 18:00- 会場 / つむじ (入場無料)
中之条の日常品の襦を中心に、アーティストと市民が輪となって、この瞬間、この場所でしか起きえない盆踊りを楽しもう。日常が芸術と交わり、祝祭空間を紡ぎだす。
演出: 中原和樹 出演: DamaDamTal+, fune (フーン) 作曲: 福島拓也

アーティストトーク

会場 / つむじ (入場無料)
8/30(金) 31(土) 9/1(日) 17:00-20:00
総合ディレクター山重徹夫とキュレーター山口貴子、全16組の作家による作品説明や活動紹介など。ここでしか聞けないエピソードがとび出すかもしれません。現代アートを身近に感じられる3日間。



国際シンポジウム 8/24(土) 会場 / つむじ (入場無料)

菅原久誠 × 山重徹夫 対談 11:00-11:50
バイオジオサイエンス、アストロバイオロジー、フィールド地質学、文化地質学などを専門とする菅原久誠氏と総合ディレクター山重徹夫氏による対談講演。中之条ビエンナーレ2019テーマ「Anthropocene -描かれた地層-」について、サイエンスとアートの観点から考察します。

中之条ビエンナーレ国際交流 13:00-17:00 オーガナイザー & アーティスト トーク

中之条ビエンナーレ2018国際交流プロジェクトより、各国芸術祭や大学からオーガナイザー、アーティスト、教授たちによる取り組みと今後の展望について講演します。
*スケジュールはwebサイトをご覧ください

伊勢町祇園祭 (8/31は12:00-)

8/31(土) 9/1(日) 11:00-21:00
会場 / 国道145号線 伊勢町商店街
山車の巡行のほか、千人踊りや八木節など各種イベントが行われ賑わいます。
*当日は国道145号線の交通規制があります

中之条町郷土芸能発表会

9/8(日) 10:00-14:00
会場 / つむじ (入場無料)
中之条町に古くから伝わる郷土芸能。4つの太々神楽と3つの獅子舞を披露。
出演予定: 中之条町郷土芸能保存会7団体

参加型アート

8/24(土) 9:30-12:00 (予約優先・定員に達した場合は受付締切)

「RUP: おみやげづくり・温泉袋・中之条 (使いすてカサをなくそうプロジェクト)」

会場 / イサマムラ 1F ワークショップスペース
参加費 / 1000円 (時間目安30~60分)
捨てられたカサを再生した材料を使って、温泉に行くときに便利な温泉袋を作ります。カサと同じ生地なので濡れたタオルも大丈夫。中之条のおみやげにいかがですか?

*小学生は保護者同伴 *汚れても良い服装
申込予約: hangais.com@gmail.com 8/20(火)まで 作家: 半谷学 / HANGAI+HAREGI



8/24(土) 10:00-15:00 (入退場自由) *会期中、常に参加可能

「My home プロジェクト」

会場 / イサマムラ S+N Laboratory 展示会場
参加費 / 無料 (時間目安10分)
用意されたカードに、My home への理想を書き入れよう! あなたがつくったものが、作品の一部に! ぜひ、一緒に作品を完成させましょう。

*小さなお子様は保護者同伴 作家: S+N Laboratory(榎貴美+西園政史)



会期中、土日祝日開催 8/24(土)、9/23(月祝)は除く

「インスタ映えフォト体験(映えフォト)」10:00-17:00 (受付9:30-)

会場 / イサマムラ Studio Artis アトリエ (受付1F ワークショップスペース)
参加費 / 1人1000円、3歳以下無料 (時間目安20分)

(作家インスタフォロー & タグ付けで500円OFF)
投影した映像作品の前に立って頂き、写真家がアートスティックなお写真を撮影します。データはその場で1カットプレゼント。

作家: Studio Artis



8/31(土) 13:00-17:00

「観音菩薩さまになろう! @ 清見寺」

会場 / 清見寺 参加費 / 2000円 (仏像調座+菩薩メイク+撮影+中之条菩薩ツアー)
三十三間堂プロジェクトワークショップ。
観音菩薩さまに変身して、清見寺さんにある蓮台や、中之条のまちなかで写真を撮りましょう!

*スケジュールはwebサイトをご覧ください
持物: 大きなストール、ワンピースなど広っぽい衣装。気になさる方は、化粧品や化粧落とし。
問合せ・申込: 33project2010@gmail.com
作家: TETTA(杉本聡子)



8/31(土) 9/21(土) 14:00-16:00

「動く、踊る、奏でる! ブラジルのカポエイラを体験してみよう!」

会場 / イサマムラ内 交流館

参加費 / 500円 (見学無料)
ブラジルのカポエイラを体験してみましょう! 一緒に動いたり歌ったりしてエネルギーを交換し合いましょ! 新しい自分に出会えるかもしれません!

持物: 運動できる服装、着替え、裸足or動きやすい靴、飲み物
作家: Capoeira Batuque 森田芳文



9/7(土) 13:00-15:00 9/14(土) 10:00-12:00 各回定員8名
「ワックス・トランスファー / ローで写真をはがしてみよう」

会場 / イサマムラ 1F ワークショップスペース
参加費 / 500円 (予約優先)

講師が考案した独自の技法を使い、持ち寄った写真を熱で溶かしたロウの中で剥がし、別の「写真」として仕上げます。
持物: 銀塩プリントされたL判サイズ以下のカラープリント。汚れても良い服装。申込: jitoi@hotmail.com
*中学生未満は保護者同伴 作家: 糸井潤



9/7(土) 14:00-16:00 (随時受付・入退場自由)
「中之条の動物になって足湯に入ろう!」

会場 / つむじ芝生広場 集合

参加費 / 無料 (時間目安40分)
近藤愛子作品「み〜んなの足湯」のワークショップ。野生動物たちの体の、自分と同じところや違うところを見てみよう。特に動物たちの「自分には無いところ」を、工作して身につけて、真似をしたり、足湯の作品へ入ろう!

*未就学児は保護者同伴 作家: 近藤愛子



9/14(土) 15:00-16:10 (受付14:45-、予約不要)
「はじめての「ボイ」」

会場 / つむじ広場(雨天時つむじホール) 参加費 / 500円 (時間目安70分)

DamaDamTalのパフォーマンスにも度々登場する、ボールに紐がついた道具「ボイ」。元々はニュージーランド先住民族のマオリ族が使っていた道具。今回は初めての方向けのワークショップです。気持ちよく動いてみましょう!

*動きやすい服装 *道具は貸し出いたします
作家: 木村元都 (DamaDamTal+)



9/15(日) 15:00-18:00 (予約優先)

「蒟蒻芋太郎先生と生芋からコンニャクをつくらう!」

会場 / イサマムラ 2F 天台キッチン展示会場
参加費 / 500円 (時間目安180分)

天台キッチンでは「食べることを考える」様々なワークショップを企画しています。群馬県の特産物であるこんにゃくを生芋から作り、食べてみましょう!

*小さいお子さまは保護者同伴
持物: 動きやすい汚れてもいい服装 申込: tendaikitchen@gmail.com 9/8(日)まで
作家: 天台キッチン 講師: 天台キッチン x 蒟蒻芋太郎



9/20(金) 9/21(土) 9/22(日) 13:00-15:00

「影をつかまえるーフォトグラムワークショップー」

会場 / 旧沢田小学校 浅見俊哉展示会場
参加費 / 1000円 (時間目安30~60分)

カメラを使わずに太陽光と感光紙を用いて写真を撮るワークショップ。「光による感光面の日焼けが写真である」という写真の原理がシンプルに体験出来ます。

*小学生以上
持物: 汚れてもよい服装、大切にしているものや記憶の品 作家: 浅見俊哉



NAKANOJO BIENNALE 2019 EVENT SCHEDULE

アーティストパフォーマンス

8/24(土)25(日) 9/22(日)23(月祝)

1st 10:00- / 2nd 14:00- / 3rd 17:00- (各15分)

会場 / 旧第三小学校 No border 展示会場 (入退場自由 投げ銭歓迎)

「空の深み、失われた空間、死を前にした歓喜である」

画家花沢の言葉を元に阿部は身体をたゆたわせる。

花沢はまた、そこで生まれる阿部の身体と対話し、

描きはじめる。日を重ねるにつれて、時のとまった

廃校に物語を紡いでいく。

作家: No border (阿部真理亜 + 花沢忍)



8/24(土) ①14:00- ②16:00-

8/25(日) ③14:00- ④16:00- ⑤18:00- 各公演 40分前後

会場 / 山の天庭園 ホール Makoto 展示会場 (入場無料・投げ銭歓迎)

「Maschera (マスクラ) - 白い仮面の物語 -」

美術家・Makoto、音楽家・佐藤宏志、

舞踏家 / 詩人・鶴山欣也の3人が、白い仮面を

使って織り成すライブパフォーマンスショー。

作家: Makoto 音楽家: 佐藤 宏志 (Hiroshi Sato)

舞踏家 / 詩人: 鶴山 欣也 (Kinya Zulu Tsuruyama)



8/25(日)-9/22(日) スケジュールは web サイトをご覧ください

会場 / 中之条ビエンナーレ会場全域 (入場または観覧無料・投げ銭歓迎)

「砂塵旅行団 The tourpe of sand」

～姿を見せてはまた粒子となり

漂いゆきます、砂塵旅行団～

身体と音と衣服。会期中、全エリアで

様々なパフォーマンスをしています。

DamaDamTal+ パフォーマー: みきたまき、大塚 陽、木村元郎

演奏: 新村隆慶、新村康子 衣装: Ritenutobytae 織り: 加々美真理子 ほか



8/25(日)26(月)27(火) 15:30-16:00

会場 / 旧沢田小学校 ヒグマ春夫展示会場 (投げ銭歓迎)

「丹下一ノロパフォーマンス "Stick"」

「農具」のルーツでもある「一本の棒」をたよりに

3日間で 30分×3回の連続したソロ舞台を構成。

「演劇」の時間にお立ち会い下さいませ。

作家: ヒグマ春夫

出演: 丹下一(俳優・演出)、Tama+ project



Photo by Yamaguchi Atsushi

9/1(日)8(日)15(日)22(日) 14:00-14:40

会場 / 中之条ガーデンズ 花みどり館 (入場無料・投げ銭歓迎)

パフォーマンス公演「epigraph」

なつかしい家電、メディア装置を使った

ジャグリングパフォーマンス。

記憶の染み付いた道具を使用して、

「新しくものと出会い直す方法」を模索します。

作家: 岡本晃樹



9/2(月)-9/8(日) 17:00-18:00 (30分前開場)

会場 / 旧廣盛酒造 (入場料 1000円)

「鶴田流薩摩琵琶演奏会 - 古典の調べ -」

DamaDamTal+ の新村康子による、

琵琶の古典作品の演奏会を開催します。

7日間連続で毎日二つの作品をお届けします。

出演: 新村康子(DamaDamTal+)



9/7(土) 17:00-18:00

会場 / イサマラ内 交流館 (入場料 1000円)

「オーディオ & ヴィジュアル コンフリクション」

映像と音声のアナログ信号を反転させ、ノイズを

生じさせることにより、リアルタイムで映像と音声

を相互に干渉させ、イメージとサウンドの破壊と

生成を同時に行うパフォーマンス。 作家: 西山修平



9/7(土) 18:00- 9/8(日) 1st 13:00- / 2nd 16:00- (各90分)

会場 / 富沢家住宅 (入場無料 投げ銭歓迎)

紅月劇団公演「逃げる!!」

そこまでして逃げるのか! 匪う支持者ですら思わず

眉をひそめる、幕府に背いた蘭学者・高野長英の

逃亡を紅月劇団が全面サポート。

国重文・富沢家住宅を舞台に繰り広げられる

大逃亡劇。(全席自由・予約不要) 出演: 紅月劇団



9/14(土) 15(日) 13:30-15:00

会場 / まりや、四万温泉エリア (入場無料)

「白い人たち&びった湯」

躍動する温泉街。その時間になると現れる、

気まぐれな白い人たち。奇妙で無防備な彼らは

自由に漂い、旅館の仲居に扮したダンサー集団

「びった湯」と巡り会うと、温泉ダンスが始まる。

作家: 大日向基子 出演: 桐生大学短期大学部アート・デザイン学科学生、ダンサー(びった湯)、ボランティアの方々



9/15(日)16(月祝)18(水)21(土)22(日)23(月祝) 15:30-16:00

会場 / 旧沢田小学校 ヒグマ春夫展示会場 (投げ銭歓迎)

「高宮梢のダンスパフォーマンス」

いつか見えていた景色について考えてみる。

遠くの水田の鮮やかな緑や糸を紡ぐ音。

今は現場から姿を消した農具たちによって

また命を注ぐのか。新しい景色が見えてくる。

作家: ヒグマ春夫 ダンサー: 高宮梢



Photo by Maeda Toshiyuki

9/21(土) 16:00-19:00 雨天中止 (参加費無料・入退場自由)

会場 / 岩本 キクジ家 飯沢康輔作品会場

サンマ&ドリンクセット ¥500 ~ 限定 100 匹

「SANMA de DeeP Night!!!」

やっぱり帰って来た! ビエンナーレ解放区!!!

ビエンナーレの夜の顔、予測不能、着地点なし、

ビエンナーレ解放区の熱き一夜が

サンマの群れに乗って帰って来る!

飛び入り大歓迎、出演者随時募集!! 企画: 飯沢康輔



9/22(日) 18:00-19:00

会場 / つむじホール (入退場自由 投げ銭歓迎)

「アーティストトーク&

テルミンとセンサーを利用した

音と光のデモンストレーション」

JAあがつま倉庫展示作品作家、井出高史による

アーティストトークと電子楽器テルミンを利用した

音と光のデモンストレーションおよび Q&A。

作家: 井出高史



町民アートプロジェクト

「トバシ+紙ふぶき」会場/イサマラ内 交流館 (無料)

8/25(日) 13:30~15:30 (入退場自由)

縦横無尽に絵の具と音を打ち合わせる即興的でプリミティブなパフォーマンス「トバシ」

とシンプルかつ爆発的な表現「紙ふぶき」のジョイントライブ。*汚れても良い服装



「平均年齢65歳のパフォーマンスアーツ集団 "TACT" と身体を動かそう!!」

8/29(木) 10:30~12:00 受付10:00~ 会場/つむじホール (無料・要予約)

一緒に身体を動かしてみませんか? 身体をほぐし、簡単にダンスができる感覚を楽しみましょう!

*参加は 55 歳以上の方 *動きやすい服装 申込: 027-321-5221 (火~土 13-18 時、メチ 8/24)



UMUM アートラボedu/保育教育に携わるみなさんと

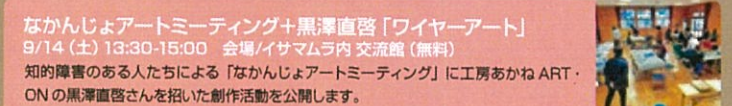
「子どもとアート」を考える研究室

9/8(日) 13:30-16:30 (無料) 会場/イサマラ1Fワークショップスペース

保育教育に従事する皆さんで現場の悩みや理想をディスカッションし、実際に作品

制作、鑑賞会をしましょう。「子どもとアート」を考え、子どもたちと地域

に還元する研究室。*汚れても良い服装 申込: kodomoartlab@gmail.com



なかんじょアートミーティング+黒澤直啓「ワイヤーアート」

9/14(土) 13:30-15:00 会場/イサマラ内 交流館 (無料)

知的障害のある人々による「なかんじょアートミーティング」に工房あかね ART・

ONの黒澤直啓さんを招いた創作活動を公開します。



「くろいろいろいろいろいろくろいろ」

9/15(日) 10:00-15:00 会場/近藤公園 (無料)

企画: くんげけん

落ち葉や木の葉など、自然素材が真っ黒な炭に大変身! この季節・場所・機会で見かめる

ことのできない特別な黒。中之条の黒を感じてみませんか。*小さなお子様は保護者同伴



「アートdeおしゃべり」15分前までにつむじ芝生広場集合

9/1(日) ①11:00-12:00 ②14:00-15:00 (無料)

おしゃべりしながらみんなで中之条伊勢町エリアの作品を鑑賞しましょう!

みんなで見ることで、新しい発見や自分になかった見方を知ることができ、

作品を見るのがより楽しくなります。 申込: taiwa.art.lab@gmail.com

NAKANOJO BIENNALE 2019

- Anthropocene - 描かれた地層

古くから芸術と地域文化を途切れることなく紡いできた中之条では、1998年に町営の温泉施設でアーティストが制作し暮らすことを始め、2007年には中之条ビエンナーレとして発展し、アーティストの滞在制作と発表の場として成り立ちました。

中之条には築100年を超える木造校舎や文豪たちが愛した情緒ある温泉街、養蚕、天蚕の文化が残る山村での暮らしが今も息づいています。古来から続く人の営みと記憶は、アートを通じて多くの人々がこの土地を行き来するなか、どのような地層を発見し描かれてゆくのでしょうか。「第7回中之条ビエンナーレ2019」8月24日から9月23日まで中之条町全域で開催します。

中之条ビエンナーレ2019 参加アーティスト 150組

アーサー・ファン 青野 千穂 紅月劇団 安里 慎 浅野 言朗 浅野 鶴晴 浅見 俊哉 アダム・ウーレン 穴井佑樹 / 手塚健太郎 阿部 浩之 アリサ・ベルゲル アルノー・ミッタ アンディ・デイヴィス 飯沢 康輔 飯沼 洋子 +アーサー・バーバー 石川 洋樹 石坂 孝雄 石原 次郎 井出 高史 糸井 潤 稲垣立男 + 法政大学 - 国際化学部稲垣ゼミ	岩城和哉 + 東京電機 - 大学岩城研究室 岩塚 一恵 上光 陽 臼井仁美 ウッティン・チャンサブート 梅原 麻紀 浦部 裕光 エヴァ・リーサ・ブアカ S+N laboratory (構費美 + 西園政史) エレナ・ギレバ 遠藤 研二 O2 LAB 大日向 基子 大山 里奈 岡本 晃樹 オドゥマ・ウランチメグ カタジーナ・シェイズツカ 加藤 崇 加藤 哲 稲垣立男 + 法政大学 城戸 みゆき	木村 吉邦 倉本 弥沙 クリスティアン・ポッフエリ クレム・チェンと - モモコ・ネギシ 薬山 彰彦 ケッド・ジャパナリキーガラ 小林 ナオコ 近藤 愛子 齋江 貴志 澤田 将哉 ジェイミー・ハンフリーズ シェーユー・リュウ 塩出 麻美 敷地 理 ジソン・キム 自転公転 (伊藤夏実 + 板谷春奈 + 工藤亜希子) しばた みづき 嶋津 晴美 シャオジエ・リン シャロン・グラツパーグ ジュイチロウイワセ	白石 綾 白根開善学校 白矢 幸司 シン・ウェイ・チェン シンセティック・メディアート (ウェイミン・ホー) ズガン・シェー Studio Artis STORE 関 美来 ソ・ジョンベ 曾根 光子 高田 研二郎 タツチャイ・ホンペーン タナチャー・チャイリン タニヤ・P・ジョンソン DamaDamTal + チャッチャン・コルサクル チュアン・ホー TETTA (杉本聡子) 天台キッチン 東城 信之介 トマーシュ・ウェンドランド	鳥越 義弘 長澤 伸穂 中原 和樹 中村 Mather 美香 ナツウツト・ジャイグラ 西澤 利高 西島 雄志 西岳 拓貴 西山 修平 No border (阿部真理亜 + 花沢忍) バーバラ・シグナー バスバルトウー・デュオ 運輸 康人 バドゥンサク・コチャソムロン 林 耕史 春田 美咲 ハルティ・ホプロヴ 半谷 学 PJ・ブランニクス 日笠 保 ヒグマ春夫 ヒデミニシダ	fune (フーン) フォン・フォン 福島 陽子 船井 美佐 古川 葉子 古橋 香 フロリアン・ゴールドマン ベル・シャフィ Hojo + Kraft 鉾井 喬 星 素子 畑 真理子 本郷 芳哉 マーヴィン・ブエロ Makoto ミズタニ タマミ 三梨 伸 三宅 光春 宮崎 浩(BOMBRAI WEST) 三好 横田 元木 孝美 森 健太郎 森田 芳文	MORUERAN (中村岳) 山形 敦子 山口 諒 油井 瑞樹 ユリア・クーレック ユン・ティン・ホン + クエン・リン・ツァイ 吉田 明恵 嘉 春佳 ラディナ・ストイメノヴァ リー・シャオ リチャード・ヨッホム リッツ・モネ 渡辺 俊介 渡邊 智子 ワルダー・ナイム・ブハーリ
---	---	--	---	---	---	--

中之条町へのアクセス



高速バスをご利用の場合

■ 新宿駅～草津温泉 「上州ゆめぐり号」
新宿駅南口、練馬駅→中之条駅入口 (約3時間) 長野原草津口 (約3時間40分)
※予約制 JRバス関東 TEL: 03-3844-0496 (10:00-18:00)

■ 東京駅～四万温泉 「四万温泉号」
東雲倉庫、東京駅八重洲通り→中之条駅入口 (約3時間) 四万温泉 (約3時間30分)
※予約制 関越交通吾妻営業所 TEL: 0120-12-8805 (9:00～18:00)

中之条ビエンナーレへのお問い合わせ

【お問い合わせ】中之条ビエンナーレ事務局 (イサマムラ内)
〒377-0432 群馬県吾妻郡中之条町大字五反田3534-4
TEL 0279-75-3320 email: office@nakanajo-biennale.com

* 展示会場を巡るバスを運行予定、ほか各種イベントを多数企画
詳細はホームページにて <https://nakanajo-biennale.com>

【観光に関すること】 一般社団法人 中之条町観光協会 TEL 0279-75-8814
<https://nakanajo-kanko.jp>

中之条ビエンナーレ土日祝日限定 日帰りバスツアー **お土産付き!**

土日祝日に限定運行する日帰りバスツアーは、名久田+伊参エリア「里山コース」
沢渡暮坂+六合エリア「温泉コース」の2コースをご用意させていただきました。
地元ボランティアガイドが案内するので、作品の鑑賞に加えて町の魅力を存分に楽しんでいただけます。ツアー参加には事前の予約が必要です。またバスポート代は旅行費用に含まれておりません。前売りなどであらかじめご購入いただくか、当日乗車前に受付場所の「通運ビル」でお買い求めください。ツアー特典の「ちょっぴりお土産」もお楽しみに!

名久田+伊参エリア「里山と木造校舎をめぐるコース」

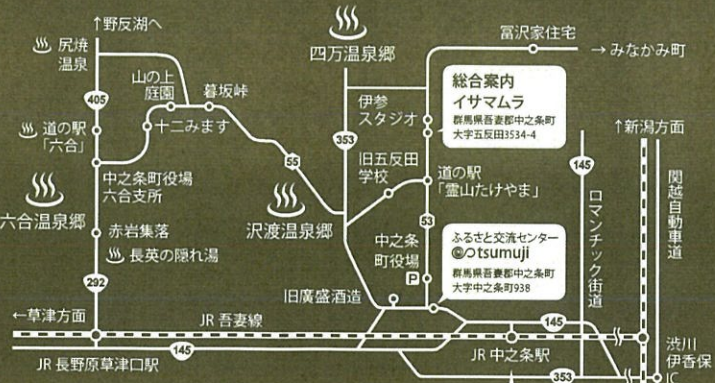
10:10 中之条駅前 通運ビル集合 → 10:35 名久田教場 → 11:20 旧五反田学校 → 11:50 道の駅「雲山たけやま」、各自昼食 → 12:30 イサマムラ、JAあかつま倉庫、伊参集会所、各自昼食 → 14:05 伊参スタジアム → 15:20 やませ、岩本稚童飼育所 → 16:40 旧廣盛酒造 → 17:15 つむじ着・解散 → 17:45 通運ビル着・解散

沢渡暮坂+六合エリア「温泉と建築遺産をめぐるコース」

10:10 中之条駅前 通運ビル集合 → 10:40 旧沢田小学校 → 11:30 沢渡ギャラリー到着、沢渡温泉街を徒歩で鑑賞・散策 → 12:30 大炭炭焼き小屋 → 13:10 山の土庭園、各自昼食 → 14:05 十二みす → 14:25 旧太子駅 → 14:50 旧長英の湯到着、赤岩地区を徒歩で鑑賞・散策 → 16:40 旧廣盛酒造 → 17:15 つむじ着・解散 → 17:45 通運ビル着・解散

* 車の方は9:50 中之条町役場集合です。
* いずれのコースも、JR吾妻線中之条駅9:48着 (長野原草津口行)、18:21発 (高崎行) の電車に合わせた運行をいたします。* 里山コースではtsumujiで、温泉コースでは長野原草津口駅前の途中下車もそれぞれ可能です。お買物や温泉での宿泊もお楽しみください!

旅行費用 詳細・ご予約・お問い合わせは中之条町観光協会へ
大人: 3,000円 TEL: 0279-75-8814
小学生以下: 2,500円 「旅なかのじょう」webサイト <https://tabinakanajo.com>



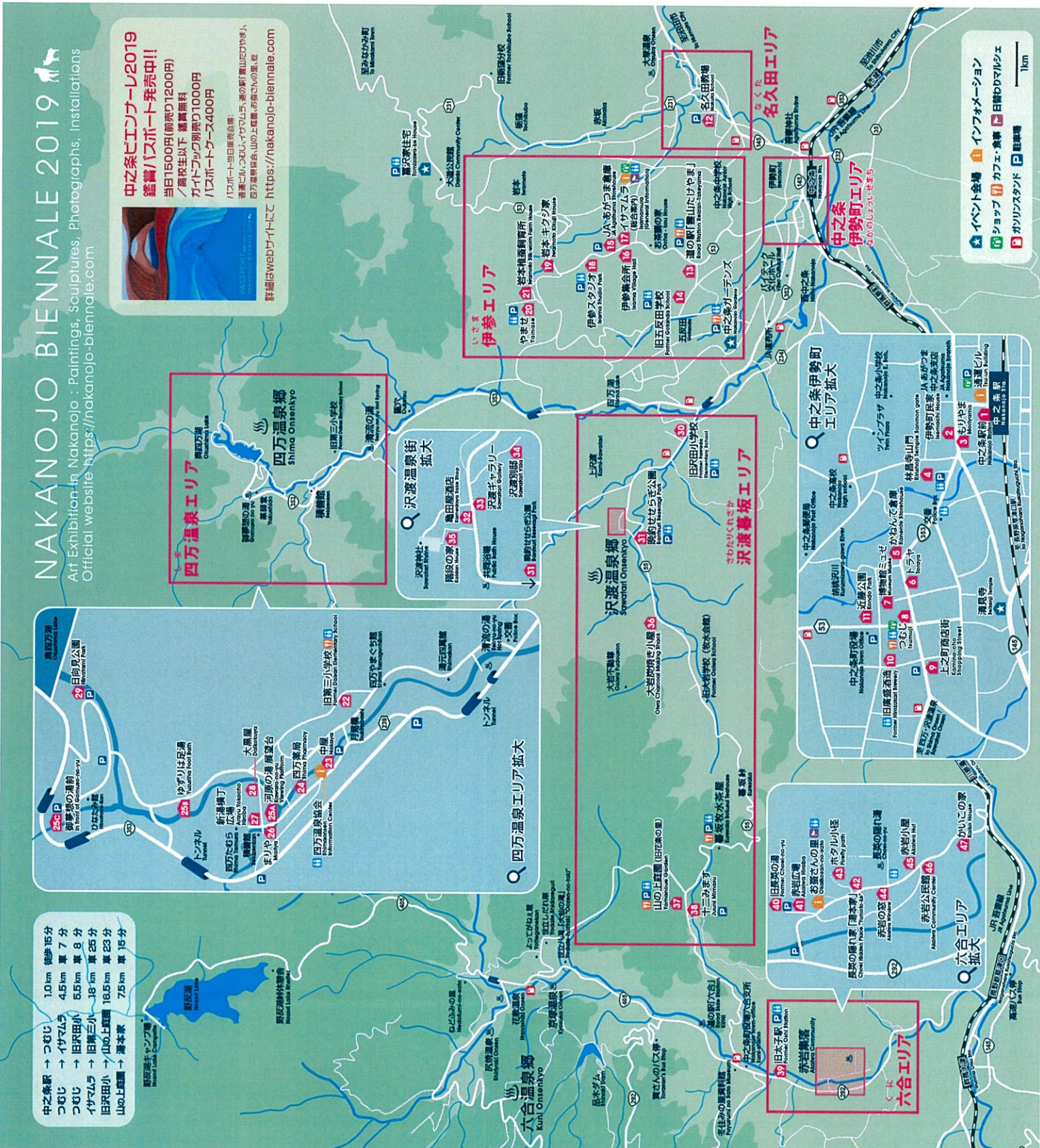
主催: 中之条町 / 中之条ビエンナーレ実行委員会 / 中之条ビエンナーレ運営委員会
後援: 上毛新聞社 / NHK前橋放送局 / 群馬テレビ株式会社 / 株式会社エフエム群馬 / ポーランド広報文化センター / 台北駐日経済文化代表処
助成: 損保ジャパン日本興亜「SOMPO アート・ファンド」(企業メセナ協議会 2021 Arts Fund) / 公益財団法人朝日新聞文化財団 / 公益社団法人企業メセナ協議会 2021 芸術・文化による社会創造ファンド
協賛: 株式会社バイテックエネスタ / 株式会社エヌエスケイエコーマ / 株式会社エコーセンター 総合ディレクター: 山重徹夫

NAKANOJO BIENNALE 2019

Art Exhibition in Nakanojo : Paintings, Sculptures, Photographs, Installations
Official website: <https://nakanajo-biennale.com>

中之条ヒエンナーレ2019
鑑賞バスポート発売中!!
当日1500円(前売D1200円)
ノ高校生以下 鑑賞無料
ガイドブック別売D1000円
バスポートD4000円

バスポート当日販売会場:
沼田駅北口(旧イサマラ)の駅舎(富山県道10号)
沼田温泉教会(山の正堂)の上層部(お高さまの館、正堂)
詳細はwebサイトにて <https://nakanajo-biennale.com>



- 中之条ヒエンナーレ2019参加アーティスト
- 中之条: 17 イサマラ (総合案内) 24 大黒屋 29 日向見公園
 - 伊勢町エリア: 2 伊勢町民家 クレム・チェント・モモコ・ネギシ 3 もりやま アジサイ・デヴィス 4 林屋寺山門 5 かねて倉庫 6 トラヤ 7 神楽川 ミユエ 8 上之町商店街 9 旧岩崎酒造 10 旧岩崎酒造 11 赤岩広場 12 赤岩小学校 13 赤岩公民館 14 赤岩公民館 15 赤岩公民館 16 赤岩公民館 17 赤岩公民館
 - 四方温泉郷: 18 四方温泉郷 19 四方温泉郷 20 四方温泉郷 21 四方温泉郷 22 四方温泉郷 23 四方温泉郷 24 四方温泉郷 25 四方温泉郷 26 四方温泉郷 27 四方温泉郷 28 四方温泉郷 29 四方温泉郷 30 四方温泉郷 31 四方温泉郷 32 四方温泉郷 33 四方温泉郷 34 四方温泉郷 35 四方温泉郷 36 四方温泉郷 37 四方温泉郷 38 四方温泉郷 39 四方温泉郷 40 四方温泉郷 41 四方温泉郷 42 四方温泉郷 43 四方温泉郷 44 四方温泉郷 45 四方温泉郷 46 四方温泉郷 47 四方温泉郷 48 四方温泉郷 49 四方温泉郷 50 四方温泉郷 51 四方温泉郷 52 四方温泉郷 53 四方温泉郷 54 四方温泉郷 55 四方温泉郷 56 四方温泉郷 57 四方温泉郷 58 四方温泉郷 59 四方温泉郷 60 四方温泉郷 61 四方温泉郷 62 四方温泉郷 63 四方温泉郷 64 四方温泉郷 65 四方温泉郷 66 四方温泉郷 67 四方温泉郷 68 四方温泉郷 69 四方温泉郷 70 四方温泉郷 71 四方温泉郷 72 四方温泉郷 73 四方温泉郷 74 四方温泉郷 75 四方温泉郷 76 四方温泉郷 77 四方温泉郷 78 四方温泉郷 79 四方温泉郷 80 四方温泉郷 81 四方温泉郷 82 四方温泉郷 83 四方温泉郷 84 四方温泉郷 85 四方温泉郷 86 四方温泉郷 87 四方温泉郷 88 四方温泉郷 89 四方温泉郷 90 四方温泉郷 91 四方温泉郷 92 四方温泉郷 93 四方温泉郷 94 四方温泉郷 95 四方温泉郷 96 四方温泉郷 97 四方温泉郷 98 四方温泉郷 99 四方温泉郷 100 四方温泉郷
 - 沢渡温泉郷: 1 沢渡温泉郷 2 沢渡温泉郷 3 沢渡温泉郷 4 沢渡温泉郷 5 沢渡温泉郷 6 沢渡温泉郷 7 沢渡温泉郷 8 沢渡温泉郷 9 沢渡温泉郷 10 沢渡温泉郷 11 沢渡温泉郷 12 沢渡温泉郷 13 沢渡温泉郷 14 沢渡温泉郷 15 沢渡温泉郷 16 沢渡温泉郷 17 沢渡温泉郷 18 沢渡温泉郷 19 沢渡温泉郷 20 沢渡温泉郷 21 沢渡温泉郷 22 沢渡温泉郷 23 沢渡温泉郷 24 沢渡温泉郷 25 沢渡温泉郷 26 沢渡温泉郷 27 沢渡温泉郷 28 沢渡温泉郷 29 沢渡温泉郷 30 沢渡温泉郷 31 沢渡温泉郷 32 沢渡温泉郷 33 沢渡温泉郷 34 沢渡温泉郷 35 沢渡温泉郷 36 沢渡温泉郷 37 沢渡温泉郷 38 沢渡温泉郷 39 沢渡温泉郷 40 沢渡温泉郷 41 沢渡温泉郷 42 沢渡温泉郷 43 沢渡温泉郷 44 沢渡温泉郷 45 沢渡温泉郷 46 沢渡温泉郷 47 沢渡温泉郷 48 沢渡温泉郷 49 沢渡温泉郷 50 沢渡温泉郷 51 沢渡温泉郷 52 沢渡温泉郷 53 沢渡温泉郷 54 沢渡温泉郷 55 沢渡温泉郷 56 沢渡温泉郷 57 沢渡温泉郷 58 沢渡温泉郷 59 沢渡温泉郷 60 沢渡温泉郷 61 沢渡温泉郷 62 沢渡温泉郷 63 沢渡温泉郷 64 沢渡温泉郷 65 沢渡温泉郷 66 沢渡温泉郷 67 沢渡温泉郷 68 沢渡温泉郷 69 沢渡温泉郷 70 沢渡温泉郷 71 沢渡温泉郷 72 沢渡温泉郷 73 沢渡温泉郷 74 沢渡温泉郷 75 沢渡温泉郷 76 沢渡温泉郷 77 沢渡温泉郷 78 沢渡温泉郷 79 沢渡温泉郷 80 沢渡温泉郷 81 沢渡温泉郷 82 沢渡温泉郷 83 沢渡温泉郷 84 沢渡温泉郷 85 沢渡温泉郷 86 沢渡温泉郷 87 沢渡温泉郷 88 沢渡温泉郷 89 沢渡温泉郷 90 沢渡温泉郷 91 沢渡温泉郷 92 沢渡温泉郷 93 沢渡温泉郷 94 沢渡温泉郷 95 沢渡温泉郷 96 沢渡温泉郷 97 沢渡温泉郷 98 沢渡温泉郷 99 沢渡温泉郷 100 沢渡温泉郷
 - 中之条伊勢町: 1 中之条伊勢町 2 中之条伊勢町 3 中之条伊勢町 4 中之条伊勢町 5 中之条伊勢町 6 中之条伊勢町 7 中之条伊勢町 8 中之条伊勢町 9 中之条伊勢町 10 中之条伊勢町 11 中之条伊勢町 12 中之条伊勢町 13 中之条伊勢町 14 中之条伊勢町 15 中之条伊勢町 16 中之条伊勢町 17 中之条伊勢町 18 中之条伊勢町 19 中之条伊勢町 20 中之条伊勢町 21 中之条伊勢町 22 中之条伊勢町 23 中之条伊勢町 24 中之条伊勢町 25 中之条伊勢町 26 中之条伊勢町 27 中之条伊勢町 28 中之条伊勢町 29 中之条伊勢町 30 中之条伊勢町 31 中之条伊勢町 32 中之条伊勢町 33 中之条伊勢町 34 中之条伊勢町 35 中之条伊勢町 36 中之条伊勢町 37 中之条伊勢町 38 中之条伊勢町 39 中之条伊勢町 40 中之条伊勢町 41 中之条伊勢町 42 中之条伊勢町 43 中之条伊勢町 44 中之条伊勢町 45 中之条伊勢町 46 中之条伊勢町 47 中之条伊勢町 48 中之条伊勢町 49 中之条伊勢町 50 中之条伊勢町 51 中之条伊勢町 52 中之条伊勢町 53 中之条伊勢町 54 中之条伊勢町 55 中之条伊勢町 56 中之条伊勢町 57 中之条伊勢町 58 中之条伊勢町 59 中之条伊勢町 60 中之条伊勢町 61 中之条伊勢町 62 中之条伊勢町 63 中之条伊勢町 64 中之条伊勢町 65 中之条伊勢町 66 中之条伊勢町 67 中之条伊勢町 68 中之条伊勢町 69 中之条伊勢町 70 中之条伊勢町 71 中之条伊勢町 72 中之条伊勢町 73 中之条伊勢町 74 中之条伊勢町 75 中之条伊勢町 76 中之条伊勢町 77 中之条伊勢町 78 中之条伊勢町 79 中之条伊勢町 80 中之条伊勢町 81 中之条伊勢町 82 中之条伊勢町 83 中之条伊勢町 84 中之条伊勢町 85 中之条伊勢町 86 中之条伊勢町 87 中之条伊勢町 88 中之条伊勢町 89 中之条伊勢町 90 中之条伊勢町 91 中之条伊勢町 92 中之条伊勢町 93 中之条伊勢町 94 中之条伊勢町 95 中之条伊勢町 96 中之条伊勢町 97 中之条伊勢町 98 中之条伊勢町 99 中之条伊勢町 100 中之条伊勢町
 - 六合一: 1 六合一 2 六合一 3 六合一 4 六合一 5 六合一 6 六合一 7 六合一 8 六合一 9 六合一 10 六合一 11 六合一 12 六合一 13 六合一 14 六合一 15 六合一 16 六合一 17 六合一 18 六合一 19 六合一 20 六合一 21 六合一 22 六合一 23 六合一 24 六合一 25 六合一 26 六合一 27 六合一 28 六合一 29 六合一 30 六合一 31 六合一 32 六合一 33 六合一 34 六合一 35 六合一 36 六合一 37 六合一 38 六合一 39 六合一 40 六合一 41 六合一 42 六合一 43 六合一 44 六合一 45 六合一 46 六合一 47 六合一 48 六合一 49 六合一 50 六合一 51 六合一 52 六合一 53 六合一 54 六合一 55 六合一 56 六合一 57 六合一 58 六合一 59 六合一 60 六合一 61 六合一 62 六合一 63 六合一 64 六合一 65 六合一 66 六合一 67 六合一 68 六合一 69 六合一 70 六合一 71 六合一 72 六合一 73 六合一 74 六合一 75 六合一 76 六合一 77 六合一 78 六合一 79 六合一 80 六合一 81 六合一 82 六合一 83 六合一 84 六合一 85 六合一 86 六合一 87 六合一 88 六合一 89 六合一 90 六合一 91 六合一 92 六合一 93 六合一 94 六合一 95 六合一 96 六合一 97 六合一 98 六合一 99 六合一 100 六合一
 - 名久田: 1 名久田 2 名久田 3 名久田 4 名久田 5 名久田 6 名久田 7 名久田 8 名久田 9 名久田 10 名久田 11 名久田 12 名久田 13 名久田 14 名久田 15 名久田 16 名久田 17 名久田 18 名久田 19 名久田 20 名久田 21 名久田 22 名久田 23 名久田 24 名久田 25 名久田 26 名久田 27 名久田 28 名久田 29 名久田 30 名久田 31 名久田 32 名久田 33 名久田 34 名久田 35 名久田 36 名久田 37 名久田 38 名久田 39 名久田 40 名久田 41 名久田 42 名久田 43 名久田 44 名久田 45 名久田 46 名久田 47 名久田 48 名久田 49 名久田 50 名久田 51 名久田 52 名久田 53 名久田 54 名久田 55 名久田 56 名久田 57 名久田 58 名久田 59 名久田 60 名久田 61 名久田 62 名久田 63 名久田 64 名久田 65 名久田 66 名久田 67 名久田 68 名久田 69 名久田 70 名久田 71 名久田 72 名久田 73 名久田 74 名久田 75 名久田 76 名久田 77 名久田 78 名久田 79 名久田 80 名久田 81 名久田 82 名久田 83 名久田 84 名久田 85 名久田 86 名久田 87 名久田 88 名久田 89 名久田 90 名久田 91 名久田 92 名久田 93 名久田 94 名久田 95 名久田 96 名久田 97 名久田 98 名久田 99 名久田 100 名久田